

Kommunistien veriteot ja järjestyksen teho Kojen vankileirillä

402 VANKIA JUOKSI SIRRETTÄVIEN
JOUKOSTA HENGENTURVAAN AME-
RIKAN SOTILAITTEN LUOKSE

Kojen vankileiri, kesäk. 13 p. — (UP) Kun kenr. Boatner kutsui vankilaatoksen No. 95 kommunistijohtajien portille eilen ja ilmoitti tälle, että puolen tunnin kuluttua, klo 9.30 ap. vankien on oltava tavaroinneen valmiina siirtymään toisiin aituksiin, vaati johtaja tuntia aikaa. Sitä ei annettu. Nyt ei tultu neuvottelemaan, vaan antamaan määräyksiä.

Tälle johtavalle kommunistille selitettiin, kaiken varalta, mitä tapahtui edellisenä päivänä aituksessa 76, jossa kommunistit ryhtyivät tappelamaan siirtolaista ja pienempiin aituksiin muuttoa vastaan ja jossa tappelussa 39 menetti henkensä ja toistasataa haavoittui. Johtaja käsitti asian. Kaikki olivat valmiina siirtymään puolen tunnin kuluttua.

Odottamaton tapaus

Pianpa sitten saatiinkin selville, miksi kommunistien johtomies oli pyytänyt ajan pidennystä. Kun vangit marssivat aituksien portille 150-miehisinä joukkoina rupesti tomu pölymään leirin kentällä. Sieltä lähti miehiä kädet ylhäällä juoksemaan, nykyisessä punatähdellä koristeutuneen lakkina päästään, heittäen ne maahan taltattavaksi ja huutaen amerikkalaisille että he pyrkivät heidän turvaansa. Tällaisia vankia oli 402. Nämä eivät olleet kommunisteja ja olivat siitä syystä merkittyjä miehiä, hengiltä otettavien joukkoon luettuja. Nämä käyttivät tilaisuutta hyväkseen — karkasivat pois siitä joukosta, joka oli istunut "kenguruorkesteria" ja tehnyt kuolemantuomioita. Näitten suhteen kommunisteilla olisi ollut jokin "järjestelmistä", mutta johon ei ollut aikaa.

Kun suoritettiin tarkastus siinä aituksessa, jossa kommunistit olivat tappelleet, löydettiin kaivoista, kuopista, kopeista ja maahan haudattuna 16 ruumista — kaikki julmasti piestyjä.

Pravda selittää

Pravda tunnustaa Kojen vankileirillä olleen maanalaista toimintaa. Tietää myös, että siellä oli "ankarasti rangaistui" vankien salaisista oikeusistuntojen tuomitsemista "vankeja. Asiasi oli Pravdalle kirjoitettu toukokuun 23 päivänä. Kirjessä selitettiin:

"Uusien vankien tiukassa kuulustelussa huomattiin olevan tuisinotain Syngman Rhee'n ja Chiang Kai-shekin käyntejä. Nämä ovat kuunnelleet toisten vankien keskusteluita ja antaneet raporttinsa amerikkalaisille päälliköille... Mutta korealaiset ja kiinalaiset esinimäisesti nopeasti paljastivat nämä peturit. Näitä kuulusteluita ja kansan nimessä rangaistui ankara vankien maanalaisten oikeuden tuomion mukaisesti."

Tänään myös siirrettiin aituksista 66 joihin 3000 jäykkäkiskaisinta pohjois-korealaisista upseerista toisiin aituksiin. Nämä eivät yrittäneet tehdä minkäänlaista vastarintaa.

Edellisenä päivänä kenr. Boatner marssitti kommunistien johtajia aituksessa 76 tappelukentän kautta — varoitukseksi, mitä on tulossa niille, jotka ryhtyvät tappelamaan järjestystä vastaan.

Aikaisemmin tänään siirrettiin 200 sotarikollisten luetteloon sijoitettua uusiin aituksiin ilman, että aiutakaan näistä olisi yrittänyt niskaista vastaan. Tähän mennessä on siirretty 19,000 vankia neljästä aituksista toisiin pienempiin. Siirrettävät ovat lauhkeita kuin lampaat. Siirrettävien, jotka ovat olleet uppiniskaisia joukkoja, joukosta on löydetty tuhantakuusi kommunistien kuulumatonta.

Esittivät Moskovin pommittamista

Washington, kesäk. 13 p. — Venäläiset pakkosiirtolaiset ovat antaneet Amerikan tiedusteluosaston virkailijoille kummallisia neuvoja huomiotavaksi sodan sattuessa. Jos Kreml aloittaa sodan, ovat pakolaiset kehoittaneet ja neuvoneet siinä tapauksessa Yhdysvaltain kesittämään pommittamisen Moskovaan.

Perustelunsa siihen ovat: Venäjän hallitseva koneisto on keskitetty Moskovaan. Moskovaa tuhoaminen vapauttaisi maakunnissa asuvan Venäjän kansan, mikä innolla osallistuisi liikkeeseen miin tahansa kommunistien hallituksen kukistamiseksi.

Puolueettomien olisi tutkittava Kojen tapahtumat

Washington, kesäk. 13 p. — Pres. Truman esitti eilen, että viiden puolueettoman maan sotilashenkilön olisi kutsuttava Koreaan tarkastamaan, millä tavalla YK:n taholta kohdellaan sotavankia. Puolustusministeri Lovettille lähettämässään kirjeessä presidentti kannatti ja vieläpä laajensi sitä esitystä, minkä oli tehnyt senaatin asepalvelusvaliokunnan puheenjohtaja, senaattori Richard B. Russell (d. Ga.). Russell oli ollut neuvottelemassa Trumanin kanssa viime tiistaina ja jätti esityksensä puolueettomien korke-arvoisten sotilashenkilöiden kutsusta vierailu Kojen saarella tarkoituksella kumota ne väheelliset syytökset, mitä kommunistit ovat levittelleet propagandassaan maailmalle YK:n sotavankien kohtelusta.

Kirjeessään Lovettille Truman sanoi Russellin esityksen olevan asiallinen ja paikallaan. "Minusta näyttää", sanoi presidentti, "että olisi erinomaista pyytää Ruotsin, Sveitsin, Intian, Pakistanin ja Indonesian lähettämään sotilashenkilöitä Koreaan tarkastamaan tilannetta ja tutustumaan, mitä siellä todellakin on käynnissä. Me tiedämme totuuden ja meidän toimintamme Kojessa kumoaa kaikki kommunistien levittämät väitteet ja olisi erittäin mainiota saada heidän korkeimmilta virkailijoiltaan raportin, mikä olisi saatavissa kaikille vapaille kansoille maailmassa."

"Se ei yksistään kumoaisi kommunistien tekemiä väheellisiä syytöksiä, vaan olisi parhain keino osoittaa maailman vapaille kansoille, että he eivät voi mitenkään uskoa kommunistien nistien tekemiä väheellisiä syytöksiä, meidän tarkoituksia ja pyrkimyksiä kaikilla aloilla kansainvälisissä suhteissa."

Ruotsin suuren vakoilujutun kuulustelu alkaa maanantaina; seitsemän syytettyä

Tukholma, kesäk. 13 p. — Nk. Enbomin gängin seitsemän jäsentä tulutetaan maanantaina tk. 16 p. tuomittuun oikeudenkäyntiin. Tämän petturigängin toiminnan sanotaan vahingoittaneen Ruotsin maanpuolustusta 20 miljoonalla dollarilla.

Tämä joukko asetettiin syytteeseen keskeikkona 11 p:n yleisesitystä jän tutkittua asiaa viime joulusta lähtien. Silloin nim. pidettiin Fritiof Enbom, vakoilurenkaan johtaja. Koska Ruotsissa on poistettu kuolemanrangaistus voidaan syytettyjä rangaista korkeintaan elinkautisella vankeudella.

Enbom on ollut kommunistien pääjohtaja Lapissa ja toimittellut Pohjois-Ruotsin puolustusta koskevia tietoja venäläisille vuodesta 1941 lähtien, saaden niistä taskurahoja. Viimeisen kolmen vuoden aikana näitten maanpetturien venäläisille toimittamat salaisuudet vahingoittavat Ruotsin puolustusta ja muonan kuljetusta sodan syytystä.

Enbom oli houkuttellut mukaansa vakoilun nuoremman veljensä Martin, 21-vuotiaan tyttöystävänsä Lilian Cederin, ent. korpraali Hugo Gjerstadin, ja konttoriyölläisen Tage Wickströmin. Kullakin näillä on ollut oma osuutensa tehtävissä. Miss Ceder on mm. huolehtinut salaisen radioaseman hoidosta tietojen välityksessä venäläisille.

Toiset kaksi miestä ovat Leo F. Larsson, rautatieläinen ja John A. Karlsson, kirjakauppias. Näistä on Karlsson suurempi syntinen, työskennellyt venäläisten spijuna 10 vuotta. Enbomin veljekset ovat kunnio-

Siirtomaihin ei lähetetä tämän maan sotilaita

Washington, kesäk. 13 p. — Valtiosihteeri Acheson on vakuttanut kongressille, että Länsi-Saksan "rauhan sopimus" ei anna pres. Trumanille lisävaltuuksia asevoimien lähettämiseksi Eurooppaan. Samalla myös Acheson vakuutti senaatin ulkoasiain valiokunnalle, että mitään lupauksia ei ole tehty siinä suhteessa, että Yhdysvaltain asevoimia lähetettäisiin ranskalaiseen Indo-Kiinaan tai jonkun muun Atlantin sopimuskansan merentakaisiin maihin.

Olellaan jo toisen peräkkäisen päivän todistajan paikalla, Acheson kehoitti senaattia hyväksymään ilman turhanpäiväisiä vastusteluja sopimukset, mikä antaisivat Länsi-Saksalle melkein täydellisen itsenäisyyden ja takaisi sen puolustamisen väliaikaisen sopimuksen perusteella. Sanoi hyväksymisen viivästyksen tulevan kongressin istuntoon saakka ehkä "aiheuttavan koko joukon vaikeuksia ja epäilyksiä" Euroopassa.

Osteopaatit ovat ottaneet lääkärin paikan sairaalassa

Day City, Mich., kesäk. 13 p. — Kaupungin pormestari Elford A. Cederberg on siinä toivossa, että lääkäri ja osteopaattien välinen "yhteentö" saisi pian ratkaisun Bay Cityn yleisen sairaalan suhteen ja päästäisiin normaalioloihin. Sen jälkeen, kun kaupungin neuvosto 5. linnalla 4. vastustanut päätös osteopaattien käyttämisestä sairaalan välineitä, Bay kauntin lääkintäammatin yhdistyksen jäsenet ovat kieltäytyneet lähettämästä potilaitaan sairaalaan. Sen lisäksi ovat useat lääkärit siirtäneet potilaansa toisiin sairaaloihin.

Miehigian laki ei salli osteopaattien käyttää "lääkärin" arvonimeä, vaikka kohta he voivat tehdä leikkauksia, kirjoittaa lääkemääräyksiä ja toimittaa toisiaakin lääkärin tehtäviä. Taistelun kiihtyessä on poliisin keskaantunut siihen. Bay County Medical Society on nimittänyt ilmoittanut poliisilaitokselle, että lääkärit kieltäytyvät käsittelemästä mitään satunnaisia sairastapauksia sairaalassa.

Tämän johdosta on poliisilaitos kääntynyt osteopaattien puoleen ja pyytänyt heitä huolehtimaan seilaistusta satunnaisista tapauksista, joissa tarvitaan sairaala- ja lääkärintoimia ja osteopaatit ovatkin tehneet suunnitelman sairaalan virallisen lääkärin kunnan järjestämiseksi, jos tarve ilmenee. Osteopaattien taholta on esitetty kiistan jättämistä välittäjien käsiin, mutta ikeksiään olevat lääkärit eivät ole siihen suostuneet.

Yksin lentokoneella kohti Eurooppaa

Old Town, Me., kesäk. 13 p. — Max Conrad, jonka päämääränä on Eurooppa, lasi pienen Piper Pacer tyyppisen lentokoneensa tänne Old Townin lentokentälle eilen illalla lähes kuuden tunnin lennon jälkeen Washingtonista.

Hymyilevä Winonan, Minn., lentäjä ja 10 lapsen isä, sanoi yksinlennollaan Skandinavian maihin olevan kaksikokoista — hyvintahdon ja halun torkottaa Amerikan nuorisolle, että ilmassa kulkemisessa on vielä romanssia ja seikkailua.

Conrad lentäjä yksin. Epäsuotuinen sää Canadan puolella pakotti hänet mieluummin laskeutumaan paikalliselle lentokentälle kuin olisi yrittänyt lentää Goose Bayhin, Labradorissa, jonka oli suunnitellut ensimmäiseksi pysähdyspaikakseen.

Hampurin satamassa hyvä vastaanotto

Hampuri, kesäk. 12 p. — Täällä otettiin eilen käytäntöön satamaan saapuvien laivojen ystävällinen vastaanotto, ystävällisin maailmassa. Satamassa tervehti laiturin pyrkivää laivaa laivan oma lippu ja kovaääninen soittoa laivan kotimaan kansallishymniä ja tulijat lausutaan tervetulleiksi saksaksi ja englanniksi.

Kommunistilehdet huutavat solvausta Amerikkaa kohtaan

Moskovan ja Itä-Saksan lehdet kääntävät nurinpäin Kojen vankileirin murhat ja mellakoinnit

Moskova, kesäk. 13 p. — (UP) Kojen vankileirillä sukeutunut kommunistivankien tappelu ja heidän murhaavansa kommunistien kuulumatonta vankeja kohtaan kuvataan tällä käläisissä lehdistä "uudeksi amerikkalaisten hyökkäyksen hirtittäväksi rikokseksi". Siellä on suoritettu "verisiä, rikollisia tekoja", huudahtetaan eräässä kirjoituksessa. Leirin johtajien päällikkö kenr. Boatner saa nimityksen "hirttäjä".

Taegliche Rundschau, Neuvostoliiton armeijan virallinen äänenkannattaja Itä-Berlinissä niinkuin muutkin kommunistien lehdet Itä-Saksassa, syyttävät Yhdysvaltojen sotavankien kohtelun Koreassa ylittävän kaikki ne julmuudet, joita tehtiin natsien pahimmissa vankileireissä.

Mainittu lehti kirjoittaa että "aivan kuin raatelevia petoja ahdistetaan ja pyydystetään, niin kohtelevat ihmisiä Kojen murhaajat ja heidän poosunsa". Kompulueen lehti Neues Deutschland valistaa lukijoitaan kertomalla, että "niinkuin eläimiä lahdataan sotavankien Kojen leirillä, tuhoamistekniikan ylittäessä yksinpä Maidanekin ja Auschwitzin keskuseleirin menetelmät". Ja sanottiinpa niinkin Itä-Saksan viittäessä Lideen hävityksen 10-vuotismuistoa, että Yhdysvaltain sotajoukko Koreassa ovat suorittaneet hävitystyön joka vastaa "tuhatta Lideen hävitystä".

Ainoassaan kommunistilehdestä ei esdes vihjattu mihinkään sellaiseen, että sotavangiksi joutuneet kommunistit ovat murhaneet ja julmasti kiduttaneet hakanneet hengiltä satoja vankitovereitaan, jos ne nousivat tappelamaan sen sijaan että olisivat rauhallisesti siirtyneet pienempiin aituksiin ja että heillä oli aikomuksena valloittaa vankileiri ja toimeenpanna sen yhteydessä verilöyly.

Harkittavana oleva uusi palkkaformula voi lisätä monen työläisen tulopuolta

Washington, kesäk. 13 p. — Palkkojen vakauttamislautakunta harkitsee parhaillaan uutta palkkaformulaa, mikä voisi lisätä monen työläisen tulopuolta niinkin paljon kuin neljällä sentillä tuntia kohti, mutta vain siinä tapauksessa, että työnantaja suostuu maksamaan tämän korotuksen.

Lautakunnan teollisuuden edustajat ovat antaneet lausuntoonsa, mikä on vastustavalla kannalla uuteen formulaan nähden, mutta työväen edustajat lautakunnassa ovat tiukasti puskenut tätä samaa esitystä enemmän kuin vuoden ajan.

Tiedotuksen mukaan on lautakunta saanut raportin erikoiskomitealtaan, joka on tutkinut lisääntyvää tuotantoa pohjautuvaa palkankorotusta. Nykyinen tavallinen palkankorotus pohjautuu palkkainkontrollien asetuksien nojalla elinkustannuksiin. Työn tuottavuus miesten kohden ta tuotannon lisääntymisen, jos se ajatellaan hyökkäyksen lautakunnan enemmistön taholta, olisi lisänä niinkin korotuksiin, jotka saadaan elinkustannusten kohoamisen perusteella.

Komitean raportissa esitettiin kaksikin mahdollista toimintamuotoa palkkojen korottamiseksi lisääntyneen tuotannon perusteella.

1. Laaja itsemäärättyvä asetus, mikä sallisi automaattisesti yleisen 2 prosentin palkankorotuksen työläisille kohti vuodessa tai noin neljä senttiä tunnille, jos työnantaja siihen suostuu. Pääasiallinen etu tällä olisi se, että se on niin yksinkertainen; sopimus työnantajan ja union välillä korotuksesta tarvitsisi vain palkkojen vakauttamislautakunnan hyväksymisen.

2. Asetus, mikä määrittäisi yksitoikkoisemmin tuotannon työntekijä kohden ja minkä mukaan työntekijän ja union on vakutettava lautakunnalle, että heidän tehonsa seuraavana vuonna odotetaan nousevan vastaamaan korotuksia.

Perunoita alkanut tulla markkinoille

Boston, kesäk. 13 p. — Perunapula kai loppuu, koska perunoita on alkanut tulla jo paikallisille markkinoille ja vähittäismyyjillekin ja hintojen arvellaan pikapuoliin laskeutuvan entiseen. Kaupunkiin tuli perunoita rautateitse ja kuormavaunuilla ja yhden päivän osalle sanottiin tulleen lähes kaksi miljoonaa paunaa perunoita.

Victor Berg löydetty kuolleena asunnostaan

(Puhelintieto)

New York, kesäk. 13 p. — Lehtemme New Yorkin konttorista teidettiin, että kansalaistemme keskuudessa hyvin tunnettu New Yorkin Kansanvallan Liiton osaston monivuotinen jäsen ja Mount Morris-suomalaisen toimen omistaja, Victor Berg, on eilen asunnostaan, jossa hän yksin asui, löydetty kuolleena.

Mr. Berg oli syntynyt Lahdessa, 2—11, 1887, tullut tähän maahan hiukan yli 40 vuotta sitten. Kansakoulun ohella hän oli opiskellut Helsingin teollisuus- ja kaupakkoulussa. Tultuaan tähän maahan hän asui pitemmän ajan Detroitissa, työskennellen automobiilitelaitissa, ja siellä hänestä tuli aikoinaan mahtavan ja jäsenrikkaan Detroitin sosiaalisen elämän johtava toimihenkilö. Hänellä jäi suuri ystävä- ja toveripiiri erikoisesti juuri Detroitiin.

Osastonsa edustajana Berg oli mukana monissa lehtiyhtiöiden ja järjestöjen kokouksissa ja arvostelukykyisenä ja asiallisena toimisijana voitti yleistä luottamusta. Pienen ajan Mr. Berg oli mukana Eteenpäin-lehden toimituksessa Worcesterissa, mutta erosi siitä samoihin aikoihin kun yleensä vasemmistoon liittynyt entisen järjestön pääasiallinen kanta- ja toimisijajoukko siitä lähti.

Berg on asunut New Yorkissa yhtämittaisesti yli 25 vuotta. Hän kuului useita vuosia New Yorkin osaston johtokuntaan, mutta heikentyneen terveytensä vuoksi jäi siitä pois viime vuonna. Hänen vaimonsa Matilda (os. Koski) on useita vuosia ollut valtion parantolassa ja Berg itse, joka asui n. 79 East 125 st., on jo useita vuosia kärsinyt epäsuunnollisen elämän rasituksista ja sairaudesta, joka hänet nyt on lopettanut.

Bergillä oli myös New Yorkissa laaja toveri- ja tuttaviapiiri. Vainajalta jäi Suomeen kolme veljeä ja joitakin sukulaisia täällä. Hautajaiset on torstaina t.k. 19 p. klo 2 iltapäivällä toimistosta 77 East 125 st.

Uutispaloja ulkomailta

LISSABON — Ne kuusi entistä armeijan upseeria ja neljä tunnettua poliitikosijaa, jotka pidettiin tammik. 12 p. joutuvat oikeudessa kuulusteltaviksi salaisesta juonittelusta halitusta vastaan.

LONTOO — Yksityinen brittiläinen liike, jonka edustuksen johtajana on toiminut Sydney Silverman, laborien edustaja alahuoneessa, on sopinut \$18,200,000 kaupasta kommunisti-Kiinan kanssa. Kauppa koskee kankaitten ja kemikaalien myyntiä Kiinalle.

BONN — Neuvottelut Länsi-Saksan ja Israelin välillä alkanavat Haagissa kesäk. 19 p. Bonnin hallituksella on valmiina konkreettinen ohjelma, jolla on puutetta juutalaiset valittavat taannoissa neuvotteluissa. Korvaussumman suuruudesta on ollut erimielisyyttä. Israel suostuu keskus-telemaan \$715,000,000 summasta.

PUSAN, Korea — Pres. Rhee ja eduskunta ovat sopineet riitansa si kalli, että erimielisyyttä synnyttäneistä kysymyksistä keskustellaan ja pääte-tään eduskunnassa.

MALTA — Noin 80 Atlantin-sopimusmaiden laivaa ja sata lentokonetta osallistuu Valimerellä eilen alkanaisiin manöövereihin. Manöövrit kestävät neljä päivää ja ovat siinä mukana Britannia, U.S., Ranska, Kreikka ja Italia.

PARII — Hallitus on erottanut satoja puolustustöissä olleita kommunisteja kaikkialla maassa syystä, että nämä ovat osallistuneet poliittisiin lakkoihin. Pääministeri Pinay osoittaa, että nyt on tosi kysymyksessä, kommunistien juonittelua yhteiskuntaa vastaan ei suvaita.

Kontrolleja koskeva laki hyväksyttiin äänimäärällä 58-12

LAISSA MYÖS ESITETÄN TRUMANIN
KÄYTTÄMÄN T-H LAISSA OLEVIA
ASETUKSIA TERÄSKIISTASSA

Washington, kesäk. 13 p. — Senaatti hyväksyi eilen 58 äänellä 18 vastaan lain, jolla jatketaan hallituksen valtuuksia hinta-, palkka- ja vuokratontrolleissa tulevan vuoden helmikuun loppuun. Laki lähetettiin edustajahuoneeseen. Eilen illalla on edustajahuoneen pankkivaliokunta hyväksynyt mainittuja kontrolleja jatkettavaksi vuoden 1953 kesäkuun 30 päivään.

Valtuudet luoton rajoituksiin ja vähissä olevien raaka-ainesten joesteluun teollisuuslaitteille jatkettiin senaattissa yhdellä vuodella, vuoden 1953 kesäkuun 30 päivään.

Laissa on myöskin kohta, mikä sanomudollaan tavallaan vaatii pres. Trumanin käyttämään Taft-Hartley lain hätätilannetta koskevia asetuksia kässillä olevassa teräskiistassa. Lain myöntämillä valtuuksilla voi presidentti hankkia lakkoivastaisen este-tuomion 80 päivän ajaksi silloin kun tapahtuu työkeskeytys, mikä on vaaraksi maan turvallisuudelle.

Nopea käsittely
Käsittely kontrolleihin jatkamisesta kävi eilen senaatissa nopeassa tahdissa sen jälkeen, kun teräskiistaa koskevien lisäesitysten laittajat olivat luopuneet yrityksestään saada esityksensä käsiteltäväksi ja kontrolleihin liitettyksi. Sanoivat sen sijaan yrittävänsä tuoda asiaansa esille juuri sitä varten laaditun lakialoitteen muodossa. Kysymyksessä on ollut valtuuksien luovuttaminen presidentille te-rästeollisuuden hallituksen haltuun ottamiseksi tarkoituksella saada lakko lopetuksi ja terästuotanto täyteen lauputtu.

Nykyiset valtuudet kaikille inflaatiotavaroille kontrolleille päättyvät kesäkuun 30 päivän keskijona. Truman pyysi kontrolleja jatkettavaksi kahdella vuodella, mutta senaatti

Pakistanin islamit kristittyjen veljiä

Karaci, kesäk. 13 p. — Islamilaiset kristityt omaksuvat monessa mielessä samanslaisia demokraattien yhteiskunnallisia periaatteita ja niiden täyttämistä seistä yhdessä rintamassa kommuinismia vastaan, sanoi ulko-ministeri Zafrulla puhuessaan Pakistanin uskonnollisen uudistuksen haastattelijoille.

"Vapaan maailman taistelu itsevaltiasta kommunismia vastaan on ensisijassa siveellistä ja moraalista ja vasta toisessa sijassa taloudellista luonteeltaan," hän sanoi sanoi. Opinkapaleitten eroavaisuus moslemin ja kristittyjen välillä alkoon olko esteenä yhteistoiminnalle yhteisten henkisten ja moraalisten arvojen puolustamiseksi.

TELETYPEN SÄHKESATO

Berliini — Itä-Berliinin poliisi vanautti tänään kolme päivää sitten kidnappaamansa ravintolanimistajan, mutta pitää vielä hallussaan kahta sanomalehtimiestä jotka kaapattiin samalla keralla.

Pariisi — Taistelussa kommunisteja vastaan hallitus kieltä lailla kommunisteilla ja lievemiehiltä oikeuden toimia johtavissa armeijan ja hallituksen toimissa. Kommunisteja on salakuljettanut Pariisin poliisikuntaankin. Uusi laki kommunistien erottamiseksi toimistaan on laadittavana.

Pusan — E-Korean hallitus kieltäytyy peruuttamasta "Amerikan äänen" pannaajulistusta. Hallituksen edustaja sanoo "ääni" on pidettävä pois ilmasta kunnes hallitus katsoo ajan sopivaksi sen vapautukseen pannaista. Se tapahtuu sitten kun U.S. selvittää sen radioinnin jonka katsotaan loukkaavan hallitusta.

Kojen vankileiri — Kenr. Boatner sanoo "voittaneensa pienen sodan" tällä saarella, taltuttaneensa järkähtämättömän järjestyksen palautuksella 80,000 kommunistien solavangin sotaisen innon. Kommunistien selkäranka murtui tiistaina. Sen jälkeen ei uhmaa eikä vastarintaa ole ilmennyt.

Panmunjon — YK:n neuvottelijat vihjasivat toisen 3-päiväisen paussin ostopa syytä, että kommunistit ovat sijoittaneet sotilaitaan lähemmäksi kuin 100 jaardin päähän Panmunjonin puolueettoman alueen rajaa. Kommunisteille sanottiin ettei aluetta nimitetty "suojelemaan" kommunistien sotilaita.

Rooma — Sodan karkaisemat punaiset sissit asetetaan johtoon mielenosoituksessa kenr. Ridgwaytä vastaan ensi maanantaina. Näin on tiedoittanut kommunistipuolueen johto.

Seoul — Amerikan sotilaat löivät takaisin voimakkaan kiinalaisen vastahyökkäyksen hurjassa öisessä tappelussa säilyttäen asemansa äskettäin valtaamallaan määllä kommunistien puolella "väliharajaa". Jenkeillä oli apunansa pommittajakoneita ja tankkeja.

New York City

Raivaajan New Yorkin konttori: 3006 5th Ave. Puhelin Lehigh 4-0906. Konttori avoinna joka arkipäivä kello 10 ap.—8:30 illalla. Raivaajan tilauksia ja ilmoituksia vastaanotetaan. Rahallishyötyksi Suomeen toimitetaan.

Wilho Hedman, toimittaja.
M. Lyytikäinen, liikkeenhaltaja.

TYÖVÄENTALOSSA

PAIVAILISTA

Sunnuntaina 15 p. Ravintola avataan klo 12. Lainakirjasto klo 8—10 Vesan sali avoinna illalla.

PERUNA-GRAPEFRUIT KAUPPA

— \$5.00
Ruokatarvikekauppias Sid Kuller, 2717 Broadway oli oikeudessa syytetynä siitä, että hän oli keksinyt keinon, miten saada grapefruit hedelmää kaupaksi, koska niitä on nykyään paljon tarjolla. Hän asetti ehdoksi: Jos ostat kaksi grapefruit hedelmää 29 senttiä, niin saat kaksi punaista perunaita toisella 29 senttiä.

Sattuikin sellainen ostaja, joka teki kaupan, mutta samalla vetosi asian oikeuteen, jossa tuomari päätteli, että sellainen kauppa on lakivastainen, sillä ostajalla on oikeus saada vain sitä lajia tavaraa jota haluaa ja ilman mitään ehtoja. Seuraus: \$5.00 sakkoa.

Van Effen - Spencer, N. Y.

Tanssit oli
Viola Turpeinen ja Syrjällä Villensä kävivät Spencerin koululla soittamassa tanssit. Osa tuloista meni Masoniin rakennusrahaston hyväksi. Koulua ei saa jos ei tilaisuuksia ole jonnekin avustuksen hyväksi, siis Mason Lodge piti tanssit ja Eastern Star näet hommasivat ravintolan. Kun eivät kirjoittaneet Raivaajaan, niin monet eivät tiedäneet tansseista mitään.

Sairautta
Mrs. Lyydia Niemi Crumtaunista sai t.k. 4 p. sydänkohtauksen ollessaan.

KIELENKÄÄNTÄJÄ

TRANSLATOR
Suomen-, skandinavian- ja englannin kielissä, avustusta siirtolaisten ja kansalaistuntemuskeskuksissa.
FRANK R. BROWN
247 East 122 St., Apt. 26
New York 35, N. Y.

MOOSUP, CONN.

— DELANEY MOTORS —
MYNTI — FORD — PALVELU
Ensiluokkaisia, käytettyjä autoja ja trokeja.
"Voitte maksaa enemmän, mutta ette voi ostaa parempia"
Vastapäätt. Hartford, Conn. Trust Company.
MOOSUP, CONN.
PUH. 1164

COLLINS MOTOR SALES
OLDSMOBILE MYNTI
JA PALVELU
MAIN STREET Puhelin 204 MOOSUP, CONN.
— KÄYTETTYJÄ AUTOJA JA TROKEJA —

Hartford-Connecticut Trust Company
MOOSUP BRANCH
Federal Reserve Systemin jäsen.
Kyllin suuri palvelusalan taito
Kyllin pieni tutustuminen taito
Kyllin voimakas turvaamaan taidot.
KAIKENLAISIA
FARMIKINNELAINOJA

Central Village, Conn.

CENTRAL SUPPLY CO.
E. L. BYLES, omistaja
Rautatavaraa - Laseja - Tiliputkea
Maaleja - Sähköt - ja plumbautavaraa
Tapetteja ja rakennustavaraa
Tel. Moosup 3
Plainfield Rd., Central Village, Conn.

The C. E. BARBER CO.
H. L. Dean, omistaja
MOORE'S MAALIA sisä- ja ulko-
käyttöön kotiin ja ulkorakennuksiin.
Tarvikkeita.
Puhelin 750
CENTRAL VILLAGE, CONN.

ESSO HEAT
IF IT'S OIL YOU NEED
Degree Day Delivery Service
DIAL THOMAS H. RAY
4-5492
KEROSENE and FUEL OIL

PLAINFIELD, CONN.
MERCER PHARMACY
Plainfieldin uudenlaisin liike.
Raymond E. Mercer, prop.
Puh. Moosup 726-31
Babcock Ave. Plainfield, Conn.

PELLERIN'S PACKAGE STORE
Valittuja viinejä, väkijuomia, oluita, jääkylmää sodaa.
Avoinna klo 8 aam. — 9 illalla.
Perjant. ja lauant. klo 11 saakka ill.
PUH. 662-32 PLAINFIELD, CONN.

saan työssä kanallassa ja joutui Warverlyn sairaalaan. Hän on ollut kovasti heikko, ei päästä kukaan häntä katsomaan. Hänellä on ollut korkea verenpaine. Entinen van-ettienlainen Mrs. Lempi Laine, joka hiljattain meni tyttärensä Julia Frändin luo Calif. olemaan kun mui talonsa täällä, on halvaantunut siellä niin pahoin että on maannut sairaalassa useita kuukausia avuttomana.

Kuolema näyttää satoaan
John Hjalmar Niemi, 59 v. ikäinen, kuoli pitkän sairautensa jälkeen Sayerin sairaalassa kesäk. 2 p. Vainaja sairasti nivelreumatismia ja oli ennen saanut halvauksen, poti sydänvikaa ja nyt veritulpa meni aivoihin lopettaen elämän. Paljon kärsinyt saipetta. Niemi oli fanni Hagadornin hiihtäjä, jonka myivät ja ostivat talon Halsey Valen kauppalasta. Häneltä jäi vaimo Alma, o.s. Korpela, sekä kaksi siskoa ja veli. Hautajaiset olivat t.k. 5 päivänä Spencerin hautausmaahan, jossa kielinen pastori Ruthven Chalmers piti seremoniat. Vainaja haudattiin lepoon Halsey Valen hautausmaahan.

August Turunen, 61 v. ikäinen, kuoli äkkiä t.k. 7 päivän ilta saunareissulla. He olivat olleet Spencerissä Mr. ja Mrs. Frank Jokisella saunassa ja oli kuolema tullut saunan edessä tulitaukuna. Lääkärin lausunnon mukaan August oli saanut aivohalvauksen. Turusilla on nätti fanni Halsey Valen tien varrella. Tällainen äkkikuolema on ikävää jälkeensäjääneille. Suremaan jäi vaimo Martha, kaksi poikaa, Harry ja Pentti täällä, siskot Mrs. Ann Wilhelmsen Moosupissa, Conn. ja Mrs. Aino Laainen Suomessa. Hautajaiset oli Spencerin suomalaisesta kirkosta tiistaina 10 p. ja haudattiin Spencerin Evergreen hautausmaahan. Pastori Reuben Ahlberg piti seremoniat.

Poika tuli
Van-ettienlaisille Sylvia ja Holker Kaukille syntyi poika t.k. 6 p. Warverlyn sairaalassa. Poika varmaan oli tervetullut kun heillä ennestään on pikku tyttö. — A.—

Canterbury, Conn.

FINNISH AMERICAN ATHLETIC CLUB OF WINDHAM COUNTY
The Finnish American Athletic Club will hold their "JUHANNUS JUHLAT" or Midsummer Festival "Track & Field Meet on Sunday June 22nd, 1952 at the Brooklyn Fairgrounds. The Meet will officially get under way at 10:30 AM with both the Junior Events and The Senior

Field Events starting at this time. The Junior Events will be for boys fourteen (14) and under who are members of our club. This will consist of six (6) events: 50 yd. dash, shot put, discus and javelin (lightweights) broad and high jumps. There will be three medals for each event and the boy scoring the most points in total six events will receive a handsome figure trophy. Let's get all the Junior entrants ready. The Juniors practice every Sunday morning at the Fairgrounds from 11 AM. to 1 PM. under the supervision of Jerry and Len. The Senior Meet will also start at 10:30 AM. on the following schedule. Three Event Throws (Shot put, discus & javelin) followed by the Three Event Jumps (Broad, High and Hop, Skip & Jump). On the above three events there will be three medals for each event with a figure trophy to the best individual overall point score in each three events. The Pole Vault will follow the Field events with a trophy to the winner and 2nd and 3rd place medals. Starting at 1:00 PM. we will have the runs as follows: Juniors 50 yd. dash, Girls and Women 50 yd. dash, Mens 100 yd. dash, 440 yd. dash and One Mile Run. In all the Women's and Seniors run events there will be a trophy for the winner and 2nd and 3rd place medals. The Games Committee will be composed of the following: Len Pussinen, Chmn., Art Palonen, Ed Pellinen, John Alto, Jerry Kallio, Aili Pussinen & Mim Pellinen. At this writing it is hoped that John Spong, (Pres. of the F.A.A.C. of New York City) will be on hands as Referee as he has advised us that he expects to be up here then. The Judges of Finish and Field Judges are as follows: Frank Luukkala, Fitchburg, Mass. (Reipas A. C.), Rudy Helgesen & Fred Theodorson (B.U.L., Norwegian Club) Lake Telemark, N. J. and Carl Benson (Swedish American Athletic Club) Brooklyn, N. Y. The Starters, Scorers, Timers & Measurers will be named at a later date. All Senior Events will be open to A.A.U. members and local High School athletes. Those desiring to enter should contact Len Pussinen, R. F. D. no. 1, Plainfield, Conn. Tele. Moosup 213-33, or their respective School coaches as some of the coaches already have the entry blank. Refreshments will be served throughout the day by the club members and the Brooklyn Fire Department. The Dance will start at 8:30 PM. and will be held right at the Fairgrounds. If nice weather dancing will be outside on the pavilion and also inside the hall. All track trophies and medals will be given out at the dance. The music will be able taken care of by Risto's Orchestra. The one dollar (\$1.00) admission covers both the Track Meet and the Dance. Let's make it a date and be at the Brooklyn Fairgrounds on June 22nd, 1952 for out

Muistoa kalajuppakkansa
Nilsen valtuutettiin Paul Griffithin menin Canadian viettämään lomaa. Hän ei kyllä ollut innostunut kalastamaan, ei ottanut kalastusvehkeitä eikä kalastuslupaa. Siellä kuitenkin joku tarjosi hänelle isoa muskalongea, jota Griffith oli halunnut ottaa, mutta viimein suostui ottamaan, kun annettiin ilmaiseksi. Kotia tullessa rajalla tullimiehet tutkivat auton ja löysivät kalan. Kun hänellä ei ollut kalastuslupaa niin mitään selitystä ja todistusta ei välttämättä. Kala otettiin pois ja annettiin sakkoa \$13. — a.

Cleveland, Ohio

Yhteinen kesäjuhla.
Clevelandin suomalaisten keskuskomitea on tänäkin vuonna sopivaksi nähtynä viettämään yhteinen kesäjuhla. Asia sai alkunsa jo viime vuonna, jolloin vietettiin ensimmäinen Clevelandin suomalaisten yhteinen juhla, ja kun juhla onnistui hyvin, päätettiin jatkaa tuota suunnattua yhteismääräyksen henkeä, josta voisi tulevaisuudessa olla suinausta kansallille toimimallamme, seurakuntatyölle ja muillekin seuratoiminnoille.

Juhla vietetään samassa paikassa kuin viime kesänäkin, Westlake-nimisessä kylässä, joka on Clevelandin länsipuolella. Idästäpäin menijät voivat ajaa tie no. 20 yli Rocky River sillan siki kun tulevat Hilliard Blvd., siitä oikeaan pari mailia, siki kun tulevat Clague Rd., jolloin sopii hyljittää vauhtia ja kääntyä ensimmäistä tietä oikealle, joka kääntyy metsään ja silloin onkin joksinkin perillä.

Juhla alkaa jo kello 12 päivällä, ravintolapöytä on auki 2 asti jolloin se suljetaan henkisen ohjelman ajaksi. Ohjelmaa on hyviä ja paikka on kaunis, sateen varallekin on suuri huone. Tämä kesäkesä juhla vietetään kesäkuun 29 p., jota koitettiin soveluttaa niin lähelle juhannusta kuin se oli mahdollista, muistuttamaan noita vanhoja perinteitä. Suomalaiset ovat juhlineet juhannusta jo tuhansia vuosia ja kauniiden tapojen jatkaminen sopii kyllä vieläkin. Tulkaa mukaan.

Kun juhlatentille asti ei voi päästä kaupungin kulkuneuvoilla, juhlatomita on järjestänyt yksityisautoja niille henkilöille, jotka tekevät ajoissa tilauksen Mr. Alex Karille, puhelin AT 1-5112, tilaus on tehtävä viimeis-

Lepoon ja virkistykseen
ei ole parempaa kuin VALTAMERIMATKA suosituisia, ruotsalaisia moottorilaivoissa "GRIPSHOLM"issa tai "STOCKHOLM"issa.

Käyttäkää hyväksenne "SAAS-TOKAUITA". Matkustakaa syksyllä tai talvella, jolloin matkaliput ja muut matkakulut ovat halvat.

Puhaltta palloja saatavissa seuraavissa laivastuolissa New Yorkista Göteborgiin:

GRIPSHOLM elokuun 14 p.
STOCKHOLM elokuun 28 p.
GRIPSHOLM syyskuun 11 p.
STOCKHOLM syysk. 24 p.
GRIPSHOLM lokakuun 9 p.
STOCKHOLM lokak. 21 p.
GRIPSHOLM marrask. 7 p.
STOCKHOLM marrask. 17 p.
GRIPSHOLM jouluk. 6 p.
STOCKHOLM jouluk. 10 p.

Vähimmäishinnat: Ensimmäinen luokka \$285; turistiluokka \$185

TERVETULLEIN LAHJA
SALIN LAHJAPAKETIN halua jokainen. Valtavana 3 pakettia hintaan \$5.98, \$7.75 ja \$10.75, mihin sisältyy perhekohtainen määrärahat. TODELLINEN LAHJA.

Tilattua laivapakettia matkasi-
mieheille. Hienon palvelunsa ja kokemuseräitteen neuvonsa eivät maksa Teille mitään.

Swedish American Line
154 Boylston Street, Boston, Mass.
636 Fifth Ave., New York 20, N.Y.

Ostoksia tehdessänne
muistakaa mainita että
näitte ilmoituksen
Raivaajassa!

all day Track Meet, Dance & Juhannus Juhlat. Don't forget! We will have the burning of the "Kokko" as soon as it gets dark enough to do so and we have been promised a few numbers by our Kansalliset Tanssijat around the Kokko, directed by Mrs. H. Mulla. Tickets are now on sale and can be had in advance for ninety cents (90c) from all club members. Watch for our ad in the columns of this paper. See you all at our "Juhannus Juhlat". — Len.

Warren, Ohio

Nuorena viitsä väännettävä
Nin ainakin arveli McDonaldissa osuva isä, James McKeenhan, 25 v. joka hakasi 2 kuukauden ikäistä poikaansa kunnes molemmat silmät olivat mustana sen takia että poika itki. Poika oli veltävä Youngstownin sairaalaan ja isä tuotiin Warrenin kauntiin linnaan pariksi kuukaudeksi.

Muistoa kalajuppakkansa
Nilsen valtuutettiin Paul Griffithin menin Canadian viettämään lomaa. Hän ei kyllä ollut innostunut kalastamaan, ei ottanut kalastusvehkeitä eikä kalastuslupaa. Siellä kuitenkin joku tarjosi hänelle isoa muskalongea, jota Griffith oli halunnut ottaa, mutta viimein suostui ottamaan, kun annettiin ilmaiseksi. Kotia tullessa rajalla tullimiehet tutkivat auton ja löysivät kalan. Kun hänellä ei ollut kalastuslupaa niin mitään selitystä ja todistusta ei välttämättä. Kala otettiin pois ja annettiin sakkoa \$13. — a.

Washington, D.C.

Suomen ministeri ja rouva Johann Nyköp
tämän kautta kutsuvat kaikkia Washingtonissa ja ympäristöillä asuvia suomalaisia ja suomensukuaisia kansalaisia heidän kanssaan juhliamaan Juhannusta tänä vuonna lauantaina t.k. 21 päivänä kello 4—6 iltapäivällä lähetystön luoneistossa ja putarhassa, 3001 Woodland Drive, N.W. Washington, D.C. Vaikka virallinen Juhannus olisi vasta kesäk. 24 p. sopinee lauantai juhlimiseen kuitenkin paremmin koskapa silloin on enemmistö vapaa päivä toimintaan ja sunnuntaikin vielä lisäksi. Saapukaa siis juhliamaan juhannusta t.k. 21 päivä klo 4—6 ip. 3001 Woodland Drive, N.W., Washington, D.C.

Cleveland, Ohio

Yhteinen kesäjuhla.
Clevelandin suomalaisten keskuskomitea on tänäkin vuonna sopivaksi nähtynä viettämään yhteinen kesäjuhla. Asia sai alkunsa jo viime vuonna, jolloin vietettiin ensimmäinen Clevelandin suomalaisten yhteinen juhla, ja kun juhla onnistui hyvin, päätettiin jatkaa tuota suunnattua yhteismääräyksen henkeä, josta voisi tulevaisuudessa olla suinausta kansallille toimimallamme, seurakuntatyölle ja muillekin seuratoiminnoille.

Juhla vietetään samassa paikassa kuin viime kesänäkin, Westlake-nimisessä kylässä, joka on Clevelandin länsipuolella. Idästäpäin menijät voivat ajaa tie no. 20 yli Rocky River sillan siki kun tulevat Hilliard Blvd., siitä oikeaan pari mailia, siki kun tulevat Clague Rd., jolloin sopii hyljittää vauhtia ja kääntyä ensimmäistä tietä oikealle, joka kääntyy metsään ja silloin onkin joksinkin perillä.

Juhla alkaa jo kello 12 päivällä, ravintolapöytä on auki 2 asti jolloin se suljetaan henkisen ohjelman ajaksi. Ohjelmaa on hyviä ja paikka on kaunis, sateen varallekin on suuri huone. Tämä kesäkesä juhla vietetään kesäkuun 29 p., jota koitettiin soveluttaa niin lähelle juhannusta kuin se oli mahdollista, muistuttamaan noita vanhoja perinteitä. Suomalaiset ovat juhlineet juhannusta jo tuhansia vuosia ja kauniiden tapojen jatkaminen sopii kyllä vieläkin. Tulkaa mukaan.

Kun juhlatentille asti ei voi päästä kaupungin kulkuneuvoilla, juhlatomita on järjestänyt yksityisautoja niille henkilöille, jotka tekevät ajoissa tilauksen Mr. Alex Karille, puhelin AT 1-5112, tilaus on tehtävä viimeis-

RED & WHITE STORE
Ruokatarvike — Lihaa
Jäädettynyttä ruokaa
Sekatarvike — Talousvälineitä
Puhelin: Putnam 8-3034
POMFRET CENTER, CONN.

JACK AHONEN, asiamies
HALL BROS. HATCHERY, Inc.
Wallingford, Conn.
Kykenemme palvelemaan teitä kaikenarotuisilla kananpoikkeilla.
Kaikkia lajeja — Kaikkia rotuja — Kaiken ikäisiä.
Tel. 928 J 1 Canterbury, Conn.

BROOKLYN, CONN.
A. D. PIERCE
ALDER BROOK FARMIN UUTUUS
BROILER CHICKS
Meidän erikoisuutemme.
Voittavat joka suhteessa. — Crosses —
Sex Link — White Rocks — Barred Rocks.
Tunnettuja rannasta rantaan.
Pierce ja Blue Seal hyviä FIDEJÄ
Puh.t: Danielson 4-3689 ja 4-3151. BROOKLYN, CONN.

BROOKLYN, CONN.

A. D. PIERCE
ALDER BROOK FARMIN UUTUUS
BROILER CHICKS
Meidän erikoisuutemme.
Voittavat joka suhteessa. — Crosses —
Sex Link — White Rocks — Barred Rocks.
Tunnettuja rannasta rantaan.
Pierce ja Blue Seal hyviä FIDEJÄ
Puh.t: Danielson 4-3689 ja 4-3151. BROOKLYN, CONN.

RAYLAND PLUMBING SUPPLY

Plummausta — Lämmityslaitoksia — Petro-öljypolttimoita.
Meyers-pumppuja — Sähkötavaroita. — Myynti ja palvelu.
Route 6. Tel. Dan. 4-2619. Brooklyn, Conn.

LEO KAURANEN — Rautatavaraa

SAHKÖ — PUTKITYÖ JA LÄMMITYSLAITEURAKOINTIA
BURKS — DEMING — GOULDS VESIPUMPPUJA
PITTSBURGH MAALAJA — ÖLJYPOLTTIMOITA
U.S. Route 6, Brooklyn, Conn. Puhelin: Danielson 4-3118

FRIENDLY GROCERY STORE

#6 tien varrella, Brooklyn, Conn.
Scandinaviaalaista herkkua: Sillää savustettua lohta ja monenlaisia nalleleipä.
Kaikenlaista ruokatarvike ja jätelä.
Tuotettuja suomalaisia makeisia.

RAYLAND PLUMBING SUPPLY

Plummausta — Lämmityslaitoksia — Petro-öljypolttimoita.
Meyers-pumppuja — Sähkötavaroita. — Myynti ja palvelu.
Route 6. Tel. Dan. 4-2619. Brooklyn, Conn.

LEO KAURANEN — Rautatavaraa

SAHKÖ — PUTKITYÖ JA LÄMMITYSLAITEURAKOINTIA
BURKS — DEMING — GOULDS VESIPUMPPUJA
PITTSBURGH MAALAJA — ÖLJYPOLTTIMOITA
U.S. Route 6, Brooklyn, Conn. Puhelin: Danielson 4-3118

FRIENDLY GROCERY STORE

#6 tien varrella, Brooklyn, Conn.
Scandinaviaalaista herkkua: Sillää savustettua lohta ja monenlaisia nalleleipä.
Kaikenlaista ruokatarvike ja jätelä.
Tuotettuja suomalaisia makeisia.

tään kesäkuun 29 päivän aamulla klo yhdeksään mennessä. Ajatus on että jokainen kyttyä haluava toimittaa itsensä Rocky Riverille asti, ja vartoo Coulter's Drug Store edessä tai siinä, joka on melkein Detroit avenuen katuvaunon viimaalla pysäkillä. Kenenkään juhlaan haluaan ei tarvise jäädä kulkuvälineiden puutteessa pois, jos vaan on halua olla mukana juhlassa.

Juhannusjuhla

Ohion Kalevan Ritarit ja Kalevan Naiset ovat järjestäneet juhannuskokoon polton Intian pointille kesäkuun 28 p. jonne on tervetullut kuka suomalaisten tahansa sekä suomalaisten ystävä. Lyhyt ohjelma suoritetaan juhannustulilla, alhaalla jokilaaksossa ja jätelä ohjelman, joka haluaa kiivettä paristatua askelta rappusia ylös-päin, saa yläsalissa nuortutella jalkojaan musiikin tahdissa, josta pitää luulen Ashtabulan musikanit. Intian pointille tie kääntyy No. 48, noin 4 mailia Painesvillessä itään-päin, metsätie, jyrkkä mäki alas, kääntäen oikealle sillan yli ja sitten vasemmalle ensimmäistä tietä noin mailin verran. Suomalaisen valkoiset huivit pikottaa tielle lehtimet, sin takaa. — K. R.

Washington, D.C.

Suomen ministeri ja rouva Johann Nyköp
tämän kautta kutsuvat kaikkia Washingtonissa ja ympäristöillä asuvia suomalaisia ja suomensukuaisia kansalaisia heidän kanssaan juhliamaan Juhannusta tänä vuonna lauantaina t.k. 21 päivänä kello 4—6 iltapäivällä lähetystön luoneistossa ja putarhassa, 3001 Woodland Drive, N.W. Washington, D.C. Vaikka virallinen Juhannus olisi vasta kesäk. 24 p. sopinee lauantai juhlimiseen kuitenkin paremmin koskapa silloin on enemmistö vapaa päivä toimintaan ja sunnuntaikin vielä lisäksi. Saapukaa siis juhliamaan juhannusta t.k. 21 päivä klo 4—6 ip. 3001 Woodland Drive, N.W., Washington, D.C.

Washington, D.C.

Suomen ministeri ja rouva Johann Nyköp
tämän kautta kutsuvat kaikkia Washingtonissa ja ympäristöillä asuvia suomalaisia ja suomensukuaisia kansalaisia heidän kanssaan juhliamaan Juhannusta tänä vuonna lauantaina t.k. 21 päivänä kello 4—6 iltapäivällä lähetystön luoneistossa ja putarhassa, 3001 Woodland Drive, N.W. Washington, D.C. Vaikka virallinen Juhannus olisi vasta kesäk. 24 p. sopinee lauantai juhlimiseen kuitenkin paremmin koskapa silloin on enemmistö vapaa päivä toimintaan ja sunnuntaikin vielä lisäksi. Saapukaa siis juhliamaan juhannusta t.k. 21 päivä klo 4—6 ip. 3001 Woodland Drive, N.W., Washington, D.C.

Mr. ja Mrs. Ed. Tanner
tyttärensä kanssa pistäytyivät viikon vaihteessa Rhode Islandissa tervehtimässä 80-vuotista Ed. Tannerin äitiä, joka asuu tuossa valtiossa olevan tyttärensä luona. Kertoivat hänen olevan vielä terveenä ja pirtteinä ikäkeseen. Tannerin äiti on joku aika sitten asunut poikansa Edin luona Washingtonissa ollen tunnettu myöskin kirjoittajalle, joka perheineen toivoo hänelle jatkuvaa terveyttä ja hyvinvointia vielä jättelä olevina päivinä.

Suomalaista taidetta
läytiin katsomassa Washingtonissa, Smithsonian Institution suuressa rakennuksessa, 10th st. ja Constitution Ave. N.W. Siellä oli runsaasti katseltavaa ja jopa ihmeteltävääkin, mistä kaikista saatte paremman käsityksen kun pistäydte sitä omin silmin tarkastelemaan. Siellä on maalauksia, veistoksia kivistä, pronssista ja useasta muusta aineesta huomattimista henkilöistä maailmassa. Taidetta.

Suomalaista taidetta

läytiin katsomassa Washingtonissa, Smithsonian Institution suuressa rakennuksessa, 10th st. ja Constitution Ave. N.W. Siellä oli runsaasti katseltavaa ja jopa ihmeteltävääkin, mistä kaikista saatte paremman käsityksen kun pistäydte sitä omin silmin tarkastelemaan. Siellä on maalauksia, veistoksia kivistä, pronssista ja useasta muusta aineesta huomattimista henkilöistä maailmassa. Taidetta.

RED & WHITE STORE
Ruokatarvike — Lihaa
Jäädettynyttä ruokaa
Sekatarvike — Talousvälineitä
Puhelin: Putnam 8-3034
POMFRET CENTER, CONN.

JACK AHONEN, asiamies
HALL BROS. HATCHERY, Inc.
Wallingford, Conn.
Kykenemme palvelemaan teitä kaikenarotuisilla kananpoikkeilla.
Kaikkia lajeja — Kaikkia rotuja — Kaiken ikäisiä.
Tel. 928 J 1 Canterbury, Conn.

BROOKLYN, CONN.
A. D. PIERCE
ALDER BROOK FARMIN UUTUUS
BROILER CHICKS
Meidän erikoisuutemme.
Voittavat joka suhteessa. — Crosses —
Sex Link — White Rocks — Barred Rocks.
Tunnettuja rannasta rantaan.
Pierce ja Blue Seal hyviä FIDEJÄ
Puh.t: Danielson 4-3689 ja 4-3151. BROOKLYN, CONN.

BROOKLYN, CONN.

A. D. PIERCE
ALDER BROOK FARMIN UUTUUS
BROILER CHICKS
Meidän erikoisuutemme.
Voittavat joka suhteessa. — Crosses —
Sex Link — White Rocks — Barred Rocks.
Tunnettuja rannasta rantaan.
Pierce ja Blue Seal hyviä FIDEJÄ
Puh.t: Danielson 4-3689 ja 4-3151. BROOKLYN, CONN.

RAYLAND PLUMBING SUPPLY

Plummausta — Lämmityslaitoksia — Petro-öljypolttimoita.
Meyers-pumppuja — Sähkötavaroita. — Myynti ja palvelu.
Route 6. Tel. Dan. 4-2619. Brooklyn, Conn.

LEO KAURANEN — Rautatavaraa

SAHKÖ — PUTKITYÖ JA LÄMMITYSLAITEURAKOINTIA
BURKS — DEMING — GOULDS VESIPUMPPUJA
PITTSBURGH MAALAJA — ÖLJYPOLTTIMOITA
U.S. Route 6, Brooklyn, Conn. Puhelin: Danielson 4-3118

FRIENDLY GROCERY STORE

#6 tien varrella, Brooklyn, Conn.
Scandinaviaalaista herkkua: Sillää savustettua lohta ja monenlaisia nalleleipä.
Kaikenlaista ruokatarvike ja jätelä.
Tuotettuja suomalaisia makeisia.

RAYLAND PLUMBING SUPPLY

Plummausta — Lämmityslaitoksia — Petro-öljypolttimoita.
Meyers-pumppuja — Sähkötavaroita. — Myynti ja palvelu.
Route 6. Tel. Dan. 4-2619. Brooklyn, Conn.

LEO KAURANEN — Rautatavaraa

SAHKÖ — PUTKITYÖ JA LÄMMITYSLAITEURAKOINTIA
BURKS — DEMING — GOULDS VESIPUMPPUJA
PITTSBURGH MAALAJA — ÖLJYPOLTTIMOITA
U.S. Route 6, Brooklyn, Conn. Puhelin: Danielson 4-3118

FRIENDLY GROCERY STORE

#6 tien varrella, Brooklyn, Conn.
Scandinaviaalaista herkkua: Sillää savustettua lohta ja monenlaisia nalleleipä.
Kaikenlaista ruokatarvike ja jätelä.
Tuotettuja suomalaisia makeisia.

teoksia lasista, puusta ja monista muista aineista. On myöskin mattoja ja "ryijyjä" ynnä monia muita joita kannattaa mennä omin silmin katsomaan. Taidenäyttely on avoinna klo 9 aamulla klo 4:30 ip. kesäkuun 26 päivään joka päivä. Kuvilla varustellu selostuksia taideteosten tekijöistä ja valmisteista saatavissa vapaasti Taidenäyttelyssä. Sisäänpääsy vapaa. — August Nikula.

Quincy, Mass.

Club 74 kesäillan tanssit
vietetään Ahon rannassa lauantai-iltana kesäkuun 14 p. Walter Andersonin orkesteri soittaa tanssitahdit. Kahvit ja virvokkeet valmistetaan välitajaksi. Sisäänpääsy on vain 50 senttiä. Näin kauniina kesäiltoina on hauska mennä järven rantaan nauttimaan luonnon kauneudesta ja hyvästä tanssi-illasta. Tulkaa mukaan!

Vuonna 189

Massachusettsin sää — Aurinkoista ja lämpimämpää ilmapäivällä. Selkeää ja koleaa yöllä. Huomenna selkeää, lämpötila ennallaan.

FITCHBURG JA YMPARISTO

— Keskuskomitean kokous maanantaina klo 7:30, Kalevalakodissa.

— Kun Yrjö Ness puolisonsa kanssa äskettäin pistäytyi täällä Floridasta palatessaan, antoi hän meille sen tiedon, että kuumuus se sieltä viileämpään totuneet ajaa takaisin näille ihmisten asuinmaille. Nessimme tietävät kesänsä vilpoisessa So. Hamiltonissa Atlantin rantamalla.

— Lucy Helenissä on syntynyt tytär Mr. ja Mrs. Frank Cuglietille (Eleanor Tilikallala), jotka asuvat numerossa 87 Leteytien varrella.

Nuoren Saiman vuosijuhla

Nuoren Saiman jäsenet järjestävät vuosijuhlansa Saiman puistoon lauantaina, tk. 28 p:nä, kello 8 illalla. Tarjoillaan hyviä illallisia ja sen jäljeltä tanssitaan Ilmari Salon soiton tahdissa. Sisäänpääsy on ainoastaan \$1.00 jäseniltä (Saiman ja Nuoren Saiman) ja \$2.00 heidän vierailta. Pääsylippuja on myytävänä Andersonin kaupassa.

KALEVAISTEN HUVLIN AVAJAISET

Kalevalaisten huvilin kesätoiminnan avajaiset ovat ensi sunnuntaina, tk. 15 p:nä. Hämmäpöiväinen tarjolla on klo 12 ja ohjelmaa alkaa klo 2 ip. Juhlalpuhujana on Oskari Tokoi, Mrs. Hilda Saikkonen laulaa Mrs. Elsa Enholmien säestäjänä, Mrs. Fanny Roiko lausuu runon ja mahdollisesti muutakin ohjelmaa suoritetaan. Tervetuloa! — A. T.

UUTISILMOITUKSIA

FITCHBURG, MASS. Bosk hautausmaasto 85 Blossom St., puhelin 2-3635. Aina palveluksessa.

Ailin Autokoulu. Ajoläksyjä annetaan päivittäin. — Puhelin 3-6920.

Halutaan nainen ruokaliikkeen. Pitäisi olla taipumusta ruokatavara-alalle. Tulkaa taapamaan. — M. Mustonen, 239 Rollstone St.

LEOMINSTER, MASS. Maksamme korkeimman markkinahinnan broilereista ja kanaista. Soittakaa telef.: Leominster 2474.

ASHBY, MASS. Rantaloteja myytävänä. — Semmi Frigard. Puhelin: Ashby 83 ring 21.

FITCHBURG Theatre * Fitchburg

Tänään ja lauantaina, kesäkuun 13 ja 14 p:nä Gordon MacRae-Eddie-Bracken-Dick Wesson ja Virginia Gibson elokuvassa

"About Face" — ja — Bill Elliott elokuvassa

"Kansas Territory" — Sunnuntaina-Maananantaina-Tiistaina kesäkuun 15-16-17 p:nä Jose Ferrer elokuvassa

"Anything Can Happen" — ja — Ben Johnson elokuvassa

"WILD STALLIONS" —

SAXON Päättyy huomenna hämmästyttävän peittelemätön "TOMORROW IS TOO LATE" Pääosassa Pier Angeli Kello 1:40-4:10-6:40-9:10 — Ja musikaalinen elokuva —

MEILLÄ ON SUOMESSA OPIN KÄYNYT KELLOSEPPÄ. Hänellä on 25 vuoden kokemus kaikenlaisien kellojen korjauksessa. Voitte luottamuksella tuoda kellonne meille korjattavaksi ja voitte olla varmat siitä, että ne tulevat ensiluokan kuntoon halvemmalla hinnalla. Meille voitte postin kautta lähettää kelloja korjattavaksi ja teemme niissä taatusti hyvän työn ja lähetämme ne takaisin viikon sisällä. Meillä on Watch Master kellojen tarkastuskone, jonka avulla kellot voi asettaa ajan pitäväksi lyhyessä ajassa. Meillä tehdään kaikenlaisia kultaesineiden korjauksia ja laitamme helmet uuteen laukaun. Timantit, kiven ja vanhanaikaisissa upotuksissa, laitamme uuteen, muodin mukaiseen, missä se näyttää paremmalta. Kaikki työ on taattu. — Liike on perustettu 1912.

C. J. KAUPPINEN



PATARI OIL COMPANY

Texaco Crystallite Keittouuni- ja Lämmityslaitteistojäily Gasoliinia - Öljyä - Expertti rasvausta High- ja Mechanic-katujen kulmassa. Pub. 3-3427 Fitchburg, Mass.

Valtiomme autotilasto

Viime vuonna oli valtiossamme käytössä 1,665,702 rekisteröityä autoa. Auton ajolupia oli käytössä läpi vuoden keskimäärin 1,747,211. Autoista oli valtiolle tuloja fiskaalivuoden loppuun (kesäk. 30, päivään, 1951) yhteensä \$11,222,374.63. Valtiomme asukasluku on (vuoden 1950 väestölaskun mukaan) 4,690,514. Sataa miljoonaa ajomailia kohti tapahtui viime vuonna valtiossamme kuolemantuotantoja 3.7, mikä on alhaisin koko autotilustuksen historiassa. Moottorijoneuvojen vuotuinen mallimäärä voidaan laskea vuoden 1929 alusta alkaen gasolinimäärien myyntiin avulla. Kuolemantuotantomukset ovat vähentyneet mainitun vuoden 13,019 tapauksesta sataamillioonia ajomailia kohti 3.7 tapaukseen viime vuonna. Koko maassa tapahtui kuolemantuotantoja sataa miljoonaa ajomailia kohti noin 7.7. Valtiossamme päästiin jo tuon määrän alle v. 1938, jolloin kuolemantuotantoja oli 7,539 tapauksessa. Moottorijoneuvojen rekisteröitsijä, Rudolph F. King, sanoo näin hyväntuuliseksi päästyään autotilustuksen ja jalkajaliikkeen huolellisuudesta liikkumisen vuoksi ja myöskin julkisuuskäytännöiden, kuten lehden, radion ja television sekä erinäisten kansalaisyhtymien varoituskampanjan avulla. Huolellisuudemme edelleenkin kukin kohdaltamme turvallisesta liikkuimesta, että kuolevuusprosentti pienenee liikenteessä.

AUGUST A. PÄLVIÖN HAUTAJAISET

Eilen iltapäivällä olivat August A. Pälviön hautajaiset Gardneirin Suom. Ev. Luth. kirkossa. Paapilliset tehtävät suoritti past. Martti Wilman ja Mrs. Tyne Tantu lauloi. Ruumis saatettiin Wildwoodin hautausmaahan. Kattajina olivat gardenilaiset Tobias Laitinen, Jorma Asunmaa ja Birger Feltmarch, hubardstonilaiset Aati ja Otto Laitinen ja east-templetonilainen Matti Laitinen.

KAUPUNKI PYYTÄÄ VALTION APUA

Liikenteen helpottamista varten asema-aukion laajentamiseksi on täällä nimitetty liikennekomitea päättämään pyytää valtiota avustusta. Tällainen tieto saatiin äskettäin majuri Levantin konttorissa pidetystä mainitun komitean kokouksesta. Samoin päätettiin tiedustella tälläkäläisiltä tuotantolaitoksilta, oisiko mahdollista järjestellä työvuoroja hiukan eri ajoiksi, että liikennemuokka helpottuisi kaduillamme. Komitea aikoo saada yleiseen autojen pysäköintiin maa-alueita Rollstonekadun länsipuolelta. Majuri Levantin ehdotuksesta päätettiin kysymyksessä oleva maa-alue ensin vuokrata tarkoitukseen, että saataisiin selväksi, auttaako sen käyttö asiassa. Tarkoituksena on lievitää tungosta Upper Commoninseudulla. Alueelle voitaisiin pysäköidä 40 autoa. Joihinkin helpotustoimiin on ryhdyttävä myös Cleghornin kaupungissa.

PAUL'S CAFE

(goody-goody) ASHBY STATE RD. FITCHBURG, MASS.

MOTOR MART OF FITCHBURG CORP.

162 Water St., Fitchburg, Mass. Puhelin 3-4386

Uusia sekä hyviä käytettyjä autoja.

TEEMME MYÖS AUTOJEN KORJAUSTA.

SUOMALAINEN MYYMÄIES

"Depend on Independent"

Independent Cab Company

Autoja kaikkien tilaisuuksiin.

Tel. 3-3006

13 Prichard Street Fitchburg.

ginosassa, samoin harkitaan, missä koko päivän pysäköinti olisi suotava.

Postimestari Ralph P. Magg-sin puoleen päätettiin kääntä esityksellä, että liittohallituksen hallussa oleva tyhjä tontti postikonttorin ja Raivaajan välissä muutostettaisiin pysäköintipaikaksi postilaitoksen työläisiä varten. Liikennekomitean kokouksessa olivat myös useat valtuuston jäsenet.

Seurakuntaautuisia

Helluntaiseurakunta
Lauantaina rukoushetki klo 7:30 ill. C. C. kirkon sivusalissa ja samassa paikassa sunnuntaina klo 2 ip. yleinen kokous. Kaikki tervetulleita! Kp.

P. Paavalin seurakunta
Mr. ja Mrs. Kustaa Rasin tarjolla on tänä iltana. Ohjelmassa on erikoista Miss Ann Lehtisen laulu ja past. Viljo Heimanin puhe. Muuta ohjelmaa kuten taallista. Kutsu kuuluu kaikille. Ensi sunnuntaina ei ole jumalanpalvelusta, mutta seuraavana sunnuntaina, 22 p:nä, puhuu past. E. J. Isaac klo 7:30 ill. Past. Isaac tulee Hancockista kirkon läheisyydestä. Suomalaiskollegien asialla tuon oppilaitoksen johtajan ominaisuudessa. — Kp.

Lähetysseurakunta
Ensi sunnuntaina sunnuntai-koulu klo 9:30 aam. Vuotuinen Masonic-seuran "St. John's Day" hartaushetki kirkossamme klo 11 ap. Yleisö on sydämellisesti tervetullut. Itäkirko klo kello 7 ill.

Ompeluseuran hartaushetki on tiistaina klo 7:30 ill. Kahvipöydän kättävät Mr. ja Mrs. Arvo Arjanen. Tulkaa Estan ja Arvon vieraiksi!

Pyhäkoulun "piknikki" sunnuntaina tk. 22 p:nä seurakunnan huvila-alueella Westminsterissä. Lapset ja vanhemmat ovat tervetulleita. S.

Ev.-Luth. seurakunta

Ensi sunnuntaina on suomenkielinen jumalanpalvelus kello 10 ap., englanninkielinen jumalanpalvelus kello 11:15 ap. ja kuudennen ryhmän toimesta juhla, jossa on hyvä ohjelma ja tarjolla, kello 7:30 illalla. Tervetuloa näihin tilaisuuksiin! E. Penttinen.

AIVOASKARTELUA

1. Kuka on säveltänyt lappalaisen kansallislaulun?
2. Mikä on pirun nimi Goethen kirjoittamassa "Faust"-draamassa?
3. Kuinka monta kertaa suurempi on Välimeri kuin Itämeri?
4. Minä vuonna Thomas A. Edison kuoli?
5. Laskeeko lasi kaasua lävitseen?

OIKEA HUOMAUTUS

Sen johdosta, että Aivoaskartelumme eräissä vastauksissa oli väitetty Minnesotan pääkaupungiksi Minneapolisista, on eräs valpas lukijamme lähettänyt oikaisun, minkä mielihyvin julkaisemme. Minnesotan pääkaupunki on edelleen St. Paul. Väärä vastaus livahti lehteen erästä lehdestä otettuna ja pysähtymättä asiaa harkitsemaan. Pyydämme lukijoittemme mielestään korjaamaan erehdyksen. Mutta tämänkin erehdys on omiaan osoittamaan, että Aivoaskartelujammekin seurataan. Onkin tässä ollut aikomuksena lopettaa Aivoaskartelut julkaiseminen, kun ei taas pitkään aikaan ole saapunut vihiä näiden seuraamisesta. Kun niitä seurataan, julkaisemme niitä edelleenkin. Kiitos korjauksesta.

Suurenmoinen tarjous

Kaksi 100 lb. silinteriä kaasua vapaasti kun ostatte Florence, Glenwood tai Fairmont Combination astuvin. Kaasua niinkin halvalla kuin \$6.00 tunkki.

Murto Bottled Gas

Fitchburg-Greenville Road, Mason, N.H. Tel. Greenville, N.H. 191-22 tai 24-14. Tel. Fitchburg 2-3979

BUSSEJA NEW YORK CITYYN LAKE WORTHIN, FLA.

FITCHBURG TRAVEL SERVICE 239 Main St., Fitchburg.

August BECK PACKAGE STORE

846 Main St., Fitchburg Tel. 5-5617

Parhaista viinejä, konjakkeja, hienoja liköörejä ja Mallisjuomia hiukan halvemmalla kuin muut. Monipuolisin valikoima Fitchburgissa.

Laulaen ja tanssien esitetään juhlanäytelmä

U.E:n alueen kesäjuhlanäytelmä, "Wienin iloiset tyttäret", on kesäinen, kevyt huvinäytelmä. Siinä kuvataan entisten, hyvien aikojen Wieniä, ilon ja kulttuurin keskusta. Kaupunkia kuvataan näytelmässä laulaen näinkin:

"Kaupunki iloinen, laulava, kaupunki hurmaava, tanssiva, ken sinut kerran saa

nähdäkään luoksesi alna hän palajaa. Maailmassa toista ei vertaistasi, vaikk' mistä etsit, et löytää voi. Oi Wieh, luoksesi halajan, Oi Wien, luoksesi palajan."

"Wienin iloiset tyttäret" on 3-näytöksinen laulu- ja tanssinäytelmä. Sen 14 roolihenkilöä pitää huolta siitä, etteivät hauskat komellukset, vällin iloiset, vällin taas tunteikkaat laulut, enempää kuin sirot ja iloiset tanssit puutu. Roy Helanderin huolellisen ohjauksen ansiosta ovat nämä tottuneet maynardilaiset näyttelijät päässeet esittäväänsä korkealle tasolle. Kukaan vielä mainitaan, että säestyskin on kappaleen ja esityksen arvoa vastaava, sillä siitä huolehtii rolo: piano (Tyne Glad), viulu (Olga Musgrave) ja bassoviulu (Edward Brennan), voidaankin olla vakuuttuneita, että kesäjuhlaamme näytelmän esitykset ovat kaikin puolin täyspainoiset. "Wienin iloiset tyttäret" esitetään kaksi kertaa, perjantaina (heinä. 4 p:nä) ja lauantaina (heinä. 5 p:nä). Molempiin näytelmiin on pääsylippuja saatavana kartan mukaan Osuuskaupassa. Ulkoapaikkaiset voivat niitä tilata (maksun ohjeista) ASKL:n toimistosta. Hinta \$1.20 veroineen. Mainitkaa kumpanko esitykseen liput halutaan.

SOVELTUMATON LAHJA

Koululautakunnan kokouksessa eilen illalla oli käsiteltävänä tälläkäläisen korkeakoulun 1927 luokan tarjoaman lahjan hyväksyminen. Lahja on palkintojen säilytyskaappi. Kaupungin rakennusviraston johtaja Arthur Archambault vastusti kaappin asettamista siihen paikkaan, mihin vain lahjoittajat olisivat sallineet sen sijoittamisen siksi, että sen upotus seinään heikentäisi rakennusta, ellei seinää tuettaisi suurilla kustannuksilla. Erästä toistakin paikkaa suositeltiin kaapin paikaksi, mutta sekin vaatisi liian suuria kustannuksia. Lopullista päätöstä lahjan hylkäämisestä ei kuitenkaan tehty.

Pohjois-Ontarion Kultra-Alueelta

Tauno Hopeavuori—Vuorelle toimittamaan viimeistä rakkaudenpalvustaan olivat lähimmät sukulaiset ja ystävät kokoontuneet Hunkin Hautausmaaston kappelissa South Porcupinassa toukok. 6 p. — Tauno Hopeavuori-Vuori upposi tapaturmaisesti tai mielenhäiriössä kaaduttuaan kahden jalan syvyyseen puroon, Woodings Co. Ltd:n Laineen kimpäällä Cochrassa toukok. 4 p.

Hautausmaaston kappelissa ja Tisdalen hautausmaalla johti suomeksi ja englanniksi pastori A. I. Heinonen, joka myös siunasi ruumiin hautalepoon. Kantajina palvelivat John Heikkilä, Olavi Heikkilä, Emil Salo, John Stone, Herman Valli ja Otto Niemonen.

Tauno Hopeavuori-Vuori oli Emil Hopeavuoren ja h.v. Hilman poika. Hän syntyi Kauhavalla huhtik. 25 p. 1911. Canadaan hän saapui vuonna 1926 tai 1927, asuen Copper Cliffissa ja Creighton Minnessa vuoteen 1930, jolloin muutti pysyvästi asumaan South Porcupineen, jota piti kotipaikkanaan kuolemaansa saakka. Tällä hän työskenteli pääasiassa metsätyössä Pohjois-Ontarion Kultra-Alueen ympäristöillä.

Canadassa häntä lähinnä kaipaamaan jäivät kaksi serkkua, John Järvi ja Mrs. Hilja Heikkilä, molemmat South Porcupinassa. Suomessa ovat hänen isänsä ja äitinsä vielä elossa Kauhavalla.

— Sitä parrein kuta kuumein, sano Pekkala ku pää palo. — Oulussalo.

Pohjois-Ontarion Kultra-Alueelta

Tauno Hopeavuori—Vuorelle

toimittamaan viimeistä rakkaudenpalvustaan olivat lähimmät sukulaiset ja ystävät kokoontuneet Hunkin Hautausmaaston kappelissa South Porcupinassa toukok. 6 p. — Tauno Hopeavuori-Vuori upposi tapaturmaisesti tai mielenhäiriössä kaaduttuaan kahden jalan syvyyseen puroon, Woodings Co. Ltd:n Laineen kimpäällä Cochrassa toukok. 4 p.

Hautausmaaston kappelissa ja Tisdalen hautausmaalla johti suomeksi ja englanniksi pastori A. I. Heinonen, joka myös siunasi ruumiin hautalepoon. Kantajina palvelivat John Heikkilä, Olavi Heikkilä, Emil Salo, John Stone, Herman Valli ja Otto Niemonen.

Tauno Hopeavuori-Vuori oli Emil Hopeavuoren ja h.v. Hilman poika. Hän syntyi Kauhavalla huhtik. 25 p. 1911. Canadaan hän saapui vuonna 1926 tai 1927, asuen Copper Cliffissa ja Creighton Minnessa vuoteen 1930, jolloin muutti pysyvästi asumaan South Porcupineen, jota piti kotipaikkanaan kuolemaansa saakka. Tällä hän työskenteli pääasiassa metsätyössä Pohjois-Ontarion Kultra-Alueen ympäristöillä.

Canadassa häntä lähinnä kaipaamaan jäivät kaksi serkkua, John Järvi ja Mrs. Hilja Heikkilä, molemmat South Porcupinassa. Suomessa ovat hänen isänsä ja äitinsä vielä elossa Kauhavalla.

— Sitä parrein kuta kuumein, sano Pekkala ku pää palo. — Oulussalo.

200 eekkerin Farmi myytävänä

Kauniilla paikalla, järven rannalla, 5 mailia West Parisista Greenwood, Maine. Hyvässä kunnossa oleva kahdeksan vuorokautta asuinrakennus, 2 isoaa panna sopiva lehmille ja kanoille. Pelitakat kaikissa rakennuksissa. Asuntoon juokseva lähdevesi. Toinen kaivo pihalla pumpun kanssa sähkövalot, sauna. Lähempiä tietoja haluttaessa. Kirjoittakaa tai käykää katsomassa: Elof Johnson R.F.D. No. 2 Box 40 West Paris, Maine.

"Jo joutui armas aika ja suvi suloinen" täälläkin, mutta hellittämättömän sateisia ja myrskyisiä ovat ilmat olleet koko kevään. Vieläkään eivät maanjelviä pääse pelloilleen kylvöä tekemään peltojen märkyuden takia. Heinä ja kukkaturkut ja pensaat sitävastoin kasvavat nopeasti. — Me nivelreumatismin rusikoimat uhrat jäh odotamme kiuveimpia, lämpimiä ilmoja ainoaksi pysyväiseksi avuksemme.

Kevätkauden ihanat hengelliset juhlat

ja niiden siunatut jälkimainingit kansamme elämässä täällä lupaavat parempaa tulevaisuutta. Nykyajan vihan, katkeruuden, kostonhalun, viettelysten ja petoksen keskellä ja kaikkien ihmisten voimien ja arvojen luhistussa avutoina silmiemme edessä pyrkikääme yhä lähemmäksi kaikkivoipaa, saadaksemme Hänetä sitä voimaa elämänperustukseksi, joka ei petä elämämme kohalokkassa tarpeissa.

Suomalaiset juhannusjuhlat

pidetään Timminsissä suomalaisessa pappilassa, 191 Rea St. South, sunnuntaina, kesäk. 22 p. klo 7 illalla. Tervetuloa lähempää ja kauempaa mukanaamme juhlaan kesäkesän suomalaisesta hengellistä juhlaa. Tuokaa myös mukanaanne sopivia hengellisiä ohjelmia yhteiseksi rakennukseksi. Siis näkemään. — A.I.H.

Boston, Mass.

Onko Suomessa vielä avustus tarpeen?

Allekirjoittanut lähetti joku aika sitten vähän rahaa Miina Sillanpään Ensi Kodille, jonka rahan sain syntymäpäiväkekkereistä. Sieltä tulit kiitoskirje puhuu puolestaan, mitten iloisia ovat saadessan pienekin lahjan täältä. Toivon että toisetkin, joille näitä kekereitä pidetään, lähetäisivät niistä kerätyä ylijäämää rahaa Suomeen johonkin avustustarpeeseen. — J. K.

Helsingissä kesäkuun 4 p. 1952.

Mr. Jacob Koskela 40 Hano st. Allston, Mass., U.S.A.

Kiitämme sydämellisesti rahalahetyksestänne, \$50, Ensi Kotimme hyväksi. Pyydämme myöskin yhtyä niihin onnitteluihin, joita Teille merkkipäivänne johdosta on esitetty. Meistä on mieluita todeta, että meillä, edesmenneen kunnioitetun puheenjohtajamme ansiosta, on edelleenkin niin paljon hyviä ystäviä siellä kaukana lännessä, jotka muistavat kotiamme jatkuvasti. Hänen paikkansa keskuudessamme on nyt tyhjänä, koettamme täyttää sen parhaamme mukaan ja jatkaa hänen alkamaansa työtä. Meillä on nyt täällä Suomessa viisi Ensi Kotia, jotka työskentelevät samalla tavalla ja kuudes valmistuu aivan lähiaikoina. Huomaamme siis, että hänen työnsä kantaa hedelmää ja että se on saanut jatkaa eri puolilla maata.

Kerron tässä teille, että meillä sos. dem. naisilla on täällä toimenk. suuri yritys valmistunut, nimittäin vanhainkoti, joka aloitti toimintansa helmikuun alussa. Kotimme mahtuu 10. 10 vanhusta ja on meillä siellä tällä kertaa n. 14 miestä ja loput naisia. He maksavat oleskelustaan n. 10.000 mk. kuukaudessa, mutta se on aika pieni maksu, sillä kodin menot ovat monin kerron suuremmat, joten kerjuulla y.m. konstilla on pyrittävä saamaan lisää. Huomaatte siis, että täällä Suomessa naiset ovat yrittäviä väkeä, niinkuin varmaan olette joskus aikaisemminkin havainneet.

Kiitän vielä kerran kirjeestänne ja lähetyskeskustanne ja toivon Teille jatkuvaa hyvää terveyttä ja leppoisaa elämää. Olen Miina Sillanpään seuraajana nyt kodin puheenjohtaja, tähän asti toimien sihteerinä yhdistyksen perustamisesta lähtien, eli vuodesta 1936 alkaen.

Tervehtien.

Helsingin Ensi Kodin puolesta: Maritta Salmela-Järvinen.

Olympialainen ilta Symphony Hallissa

Bostonin kuuluisa POPS orkesteri antoi viime lauantai-iltana kesäkuun 7 päivänä Arthur Fiedlerin johdolla konsertin, joka meille suomalaisille merkitsi harvinaista juhlaa. Ilan nimellä oli Olympic Night, ja konsertin osa-kannattajina Bostonin ympäristön suomalaiset. Eri suomalaisryhmiä muodostettiin komitea, jota toimintakin pitkin talvea tarmokkaasti tilaisuuden onnistumiseksi. Symphony Hall'in permantopaikeista oli puolet luovutettu myytäväksi suomalaisille. Suuri sali olikin melkein täynnä myöten täynnä. Yleisön joukossa nähtiin m.m. Suomen pääkonsuli New Yorkissa, Mr. Rafael Seppälä.

POPS, jonka soittajat olivat samalla viikolla palanneet Bostonin Sinfoniaorkesterin Euroopan kiertueelta,

Keittäjä halutaan

Haluaisimme hyvän naiskeittäjän. Pidämme kesävieraita. Valmistettava kaksi aterialla päivässä Branch Lake, Maine. Lähempiä tietoja saa osoitteella: Mrs. Sirkka Hall, 1070 Anderson Ave., Bronx, N.Y. tai kesäkuun 23 päivän jälkeen Harjanne, R.F.D. 3, Ellsworth, Maine. Tel. 668M 2

Kiitoksemme teille

ystävät sekä sukulaiset, kun yllättitte meidät meidän yhteisliittymisemme johdosta toukokuun 31 p. 1952. Ja erittäin kiitämme teitä, jotka teitte työtä ja toimitte tilaisuuden toimeenpanossa vaivojanne säästämättä koko illan. Kiitämme myöskin teitä lahjasta, jonka saimme teiltä ystävä- sekä sukulaisjoukosta vastaanottaen.

Ystävyyden ja toveruuden säilyy muistossamme. Teitä kaikkia kiittolaisuudella muistellen.

Anna ja Alexander Heikkilä

Coventry, R.I.

Kiitos!

Pyydämme tätä kiittää Teitä kaikkia, ketään erikseen korostamatta, mutta myöskaan ketään unoittamatta, jotka olette niin kauniilla tavalla ja uhrautuvasti avustaneet meitä onnettomuudessamme. Sen tapahtumishetkinä sekä sen jälkeen.

Teidän sydämellinen osanottonne ja avustustoimintanne on lähimmän rakkautta antava ja sellaisena antaa meille voimia jälleentähtämisessämme. Samalla opettaa meille ihmisiä kehittymään ja kasvamaan lähimmäisrakkaudessa teidän veroisiksinne.

Avulaisuuttanne kiittolaisina muistellen, ja teitä siunaten ajatellen kotimme rauhoilla toukokuussa 1952.

Maritta ja Kaleb Halme sekä Maire ja Aino.

West Paris, Maine.

antoi nyt täysilukuisena ensimmäisen lauantai-konserttinsa tänä kesänä. Ohjelmistossa oli ajanviettekonserthin tapaan nimet Wagner, Rossini, Borodin, Rodgers, Rimsky-Korsakoff ja Anderson. Mutta se sisälsi myöskin Sibeliuksen Valse Tristen, Finlandian ja ylimääräisenä Järnelfelin Preludin. On turhaa yrittää kuvata POPSin loistavia ja mukaansa tempaavia esityksiä, ne on itse kuultava. Meille suomalaisille muodosti oman mestarimme sävellysten kuuleminen herkin ja mieleenpainuvan hetken.

Jännittäneinä odotettiin illan solistintähtä, sillä ensi kertaa soitit nyt Amerikan suomalainen pianisti Bostonin Sinfoniaorkesterin miesten säestämänä. Nuori, vasta 17-vuotias Charles Hedlund, Mr. ja Mrs. Carl Hedlundin poika Hinghamista, ylitti häneen kiinnitetty toiveet. Hän soitti Mendelssohnin Pianokonserton No. 1, G-molli ihailtavalla teknillisellä taidolla ja selvytydellä, ilman tavanmukaisia ensiesiintyjän hairauksia. Yhteisöitö orkesterin kanssa oli samoin erinomainen. Charles Hedlund.

Olympialaisten innoittama illa ei toivottavasti jää viimeiseksi lauantaan, vaan suomalaiset päättävät tämän onnistuneen tilaisuuden rohkaisemina: Suomalainen illa POPSiin myös ensi kesänä! — L. T.

VIKTOR RINNEN muistolle

Viisi vuotta on kulunut siitä, kun nukuit viimeisen unesi 13 p:nä kesäkuuta 1947. Sunapeessa, N.H. Tyhjä, kylmä, valoton on elämäni. Kaunis ja kallis on muistosi mulle.

Vaimosi Selma Rinne, Buena Vista, Lake Garda, Unionville, Conn.

Benefit Concert

Pordigy Pianist Charles Hedlund Community Hall